



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL  
A/43/408/Add.1  
15 August 1988  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第四十二届会议  
临时议程 \* 项目 24

## 联合国同伊斯兰会议组织的合作

### 秘书长的报告

#### 增 编

#### 目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
五·联合国和联合国系统其他组织代表同伊斯兰会议组织代表之间的第三次大会	1 - 87	1 - 15
A·筹备安排和出席会议的情况	1 - 5	2 - 3
B·开幕会议	6 - 13	3 - 4
C·工作安排	14	4
D·联合国秘书长和伊斯兰会议组织秘书长的讲话	15 - 20	5
E·议定的建议	21 - 87	6 - 15

\* A/43/150.

## 五·联合国和联合国系统其他组织代表同

### 伊斯兰会议组织代表之间的第三次大会

#### A. 筹备安排和出席会议的情况

1. 按大会1987年10月15日第42/4号决议的规定,伊斯兰会议组织代表同联合国和联合国系统其他组织代表之间的第三次大会于1988年7月4日至6日在日内瓦举行。

2. 下述的联合国各部门以及联合国系统内其他组织的代表参加了会议:特别政治问题、区域合作、和非殖民化和托管部;发展和国际经济合作总干事办公室;裁军事务部;国际经济和社会事务部;技术合作促进发展部;联合国救灾协调专员办事处(救灾专员办事处);联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处);联合国贸易和发展会议(贸发会议);联合国工业发展组织(工业组织);联合国儿童基金会(儿童基金会);联合国开发计划署(开发计划署);联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处);联合国人口基金(人口基金);联合国科学和技术促进发展中心;国际提高妇女地位研究训练所(提高妇女地位研训所);世界粮食计划署(粮食计划署);国际劳工组织(劳工组织);联合国粮食及农业组织(粮农组织);联合国教育、科学及文化组织(教科文组织);国际民用航空组织(民航组织);世界卫生组织(卫生组织);国际电信联盟(电信联盟)和世界知识产权组织(产权组织)。

3. 伊斯兰会议组织的下述部门、组织和机构的代表参加了会议:伊斯兰会议组织总秘书处;伊斯兰国家统计局、经济和社会研究与训练中心(伊斯兰统经社研训中心);(安卡拉中心);伊斯兰会议组织伊斯兰历史、艺术和文化研究中心;保护伊斯兰文化传统国际委员会;伊斯兰科学、技术和发展基金会(伊斯兰科技发展基金会);伊斯兰贸易发展中心;达卡伊斯兰技术和职业训练研究中心(伊斯兰技职训练中心);和伊斯兰教育、科学和文化组织(伊斯兰教科文组织)。

4. 大会第42/4号决议通过以后，联合国秘书处特别政治问题、区域合作、非殖民化和托管部的官员同伊斯兰会议组织常驻联合国观察团的官员在纽约开始展开会议的实质性筹备工作；随后又同伊斯兰会议组织以及联合国系统各机关、组织和机构进行密切协商。伊斯兰会议组织秘书长同主管特别政治问题、区域合作、非殖民化和托管部副秘书长也于1988年3月在安曼举行了一次会议。

5. 联合国和联合国系统其他组织和伊斯兰会议组织提出并编写了下列会议文件并分发给参与者：

- (a) 临时议程 (UN/OIC/CRP.1)；
- (b) 联合国系统提供的资料概览 (UN/OIC/CRP.2)；
- (c) 伊斯兰会议组织总秘书处编写的背景说明 (UN/OIC/CRP.3)。

#### B. 开幕会议

6. 会议由联合国秘书处主管政治事务、托管和非殖民化部副秘书长和伊斯兰会议组织秘书长顾问共同担任主席。

7. 副秘书长在开幕辞中指出，会议的主要目标是审查和评价两个组织之间合作的进展情况以及为今后加紧合作奠定基础。他简短地回顾了从1983年至1986年和从1986年至1988年在促进合作方面迄今取得的进展。

8. 他指出，联合国大会对于联合国同伊斯兰会议组织继续密切合作的情况已日益重视。他又说，大会第42/4号决议特别敦促谈判达成合作协定、举行协调中心的会议以便进行合作，并要求加强两个组织之间的合作机制。

9. 副秘书长回顾，自从大会给予伊斯兰会议组织观察员地位以来，两个组织之间即已在共同努力的多方面建立起有利的关系，其范围包括裁军方面的国际和平与安全、自决、非殖民化、基本人权和新的国际经济秩序的建立。

10. 他又说，会议应以1986年第二次大会达成的结论和建议着手，并应在大家表示关心而尚未拟定具体项目的一些领域，即应该受特别注意的人力资源和人力发展方面努力求取进展。

11. 伊斯兰会议组织秘书长顾问在发言中指出，联合国同伊斯兰会议组织间的合作情况令人满意，特别是在某些特别的优先领域方面，以及通过两个组织的各机构之间的双边联系所进行的合作方面，这种情况对于促进和加强双方的合作确实非常有利。他说，如果某些方面的进展较缓，则是因为某些领域的合作范围较广。

12. 伊斯兰会议组织秘书长顾问又说，联合国同伊斯兰会议组织无法加紧合作的主要原因是资源短绌，特别是财政资源的问题。另外他说，伊斯兰会议组织还受到其他限制，即专家人才、数据的收集、整理和散发的限制。因此，他说，两个系统之间应该尽力加紧合作，但应事先审慎计划以免浪费有限的资源。

13. 伊斯兰会议组织代表团团长谈到人力资源发展的问题时说：这是个跨部门的问题，涉及经济活动的一切方面，并且联合国和伊斯兰会议组织过去曾以各种方式讨论过这个问题。他说伊斯兰会议组织曾特别注意人力资源发展的问题，并且实际上该组织大部分机构和中心经常参与提供培训和举办讲习班的工作，以促进伊斯兰国家的人力资源。

### C. 工作安排

14. 会议第一天专门审议了议程项目1至6。第二天专门进行了联合国系统各组织联络中心和伊斯兰会议组织各联络中心间的双边协商，重点是讨论合作方面的某些特定优先领域，以期审查综合文件并编拟向会议提出的正式建议。第三天会议审议了双边协商期间议定的各项提案。

D. 联合国秘书长和伊斯兰会议组织秘书长的讲话

15. 联合国秘书长和伊斯兰会议组织秘书长出席了闭幕会议并在会上讲了话。

16. 伊斯兰会议组织秘书长对联合国秘书长出席这次会议表示欢迎。他说，这证明了联合国秘书长多年来对促进联合国和伊斯兰会议间的密切联系非常关注。伊斯兰会议组织秘书长提到了集体举行的广泛讨论，也提到了联合国系统各领导机构同伊斯兰会议组织间在各优先合作领域方面举行的双边讨论。

17. 谈到会议上所发表和讨论的各种意见时，他特别提及人力资源发展问题。他说，伊斯兰会议组织将对这个提案深入审查以期研究是否可能将这方面和会议上讨论过的其他领域的合作制度化。

18. 联合国秘书长对于有机会在会上讲话表示荣幸。他说，这两天的讨论收获很大，还议定了若干非常有益的提案，增强和扩大了两个组织间已经存在的特佳关系。

19. 秘书长指出，联合国和伊斯兰会议组织对于许多领域的问题都很关切，在它们谋求解决有关例如国际和平与安全、裁军、社会和经济发展、非殖民化和基本人权等问题方面的共同努力上反映了这些关切。他说，提出以供通过的结论和建议反映出这两个组织间的关系的性质和范围，并反映出今后合作的潜力。在这方面，秘书长促请联合国和伊斯兰会议组织继续努力，达成相辅相成的关系。

20. 秘书长指出，这次会议是两个组织间在伊斯兰会议组织现任秘书长任内所举行的第二次这样的会议。在这样短暂的时间内即已取得重大进展当归功于出席会议各机构和组织的集体努力，尤其要归功于伊斯兰会议组织秘书长个人对联合国/伊斯兰会议组织合作的坚定努力。

## E. 议定的建议

21. 鉴于资源，特别是财政资源紧缩而影响到两个组织的能力，目前在七个特定优先领域方面的合作已取得满意进展。讨论了各领导机构联络中心和两个组织个别代表提出的提案后，会议决定两个系统间将继续进行双边和多边合作，并在下列领域协议达成了结论和建议。

### 1. 粮食保障和农业

22. 会议注意到在粮食保障和农业发展方面不断取得的令人满意的进展，特别是注意到粮农组织向伊斯兰会议组织成员国提供的技术援助和粮农组织在编制伊斯兰地区粮食保障和农业发展问题研究论文和报告方面给予的实质性支助，以及对伊斯兰国家统计、经济和社会研究和训练中心训练方案的实质性支助。

23. 会议满意地注意到，粮农组织决定积极参加将于1988年11月在伊斯兰堡举行的第三次伊斯兰会议组织粮食和农业问题部长级会议，而且粮农组织正在为会议拟订并将提交下述三个重要研究报告：

- (a) 伊斯兰会议组织成员国粮食保障状况；
- (b) 伊斯兰会议组织成员国之间日益增加的粮食和农业商品贸易；
- (c) 伊斯兰国家日益扩大的畜牧生产。

24. 会议还回顾，鉴于伊斯兰国家危急的粮食状况，伊斯兰会议组织农业部长们建议其成员国更加重视农业。

25. 会议满意地注意到粮农组织和伊斯兰国家统计、经济和社会研究训练中心在项目分析和评价、训练方案、农业统计和粮食及农业部门信息系统等领域联合开展的活动。

26. 会议还满意地注意到伊斯兰开发银行与粮农组织日益增加的合作，伊斯兰开发银行通过这种合作，为粮农组织在伊斯兰会议组织成员国查明和筹备的农业项目筹资。

27. 会议还赞赏地注意到世界粮食计划署向联合国伊斯兰会员国提供的援助，并且呼吁伊斯兰会议组织和世界粮食计划署增加交流关于粮食保障和农业领域方案和项目的信息。

## 2. 科学和技术的发展

28. 会议重申科学和技术促进发展中心与伊斯兰科技发展基金会可能进行合作的三个领域：

- (a) 建立伊斯兰会议组织成员国中发展中国家本国的科学和技术促进发展能力。
- (b) 《维也纳行动计划》十年末审查。
- (c) 科学和技术信息。

29. 会议商定，两个组织将就上述合作领域进一步交换意见。

## 3. 投资机制和联合企业

30. 会议满意地注意到，在这个领域，工发组织与伊斯兰会议组织某些机构不断地进行了密切的合作，伊斯兰会议组织的这些机构包括伊斯兰统经社研训中心、伊斯兰技职训研中心、伊斯兰发展贸易中心（伊斯兰发贸中心）、伊斯兰商业、工业和货品交易会（伊斯兰商工货交会）和伊斯兰开发银行。

31. 会议赞赏工发组织在伊斯兰会议组织成员国所有工业发展问题部长级会议决议的后续和执行方面所发挥的积极作用。特别是，工发组织通过制定促进伊斯兰国家间工业联合企业的指导方针和机制，大力促进了工业合作工作队的工作。

32. 会议赞赏地注意到，在工发组织、伊斯兰商工货交会和土耳其商会联合会联合组织下，1987年6月在伊斯坦布尔举行了促进伊斯兰国家间联合企业会议，22个伊斯兰会议组织成员国参加了会议。会议审议了各工业部门约79个项目提案，会议期间签署了15份谅解备忘录。后续行动将包括利用伊斯兰国家的专家、顾问和企业服务。

33. 会议还注意到，工发组织为孟加拉国、埃及和印度尼西亚等国组织了投资者座谈会，这些国家都是伊斯兰会议组织成员。

34. 会议还赞赏工发组织促进安卡拉中心编写题为“中小型企业伊斯兰会议成员国的作用”的研究报告。

#### 4. 教育和扫除文盲

35. 会议满意地注意到，伊斯兰教科文组织和教科文组织在其共同职权领域不断地合作。

36. 1988年5月在教科文组织总部举行的两个组织各自代表的会议探讨了两个组织今后合作的主要领域。

37. 教科文组织将通过在下述方面提供咨询服务，继续支持伊斯兰教科文组织改进教育内容和方法的各方案：

- (a) 拟订信息学教学方案；
- (b) 信息学教师训练讲习班。

38. 在制订1990—1991年方案和预算时，将审查教科文组织在初级教育、扫盲和成人教育等领域向伊斯兰教科文组织提供技术和财政援助的可能性。

39. 1989年至1991年，教科文组织将参加伊斯兰教科文组织训练学校实验室技术员的区域讨论会。

40. 两个组织在各自核准的方案和预算可利用资源范围内，将合作举办关于数字分析和激光物理学的讨论会。

41. 1990年和1991年，将联合组织分析化学和分子生物学高级技术班。

42. 将在伊斯兰教科文组织成员国联合组织关于下述问题的会议：(a) 固体化学；(b) 自然产品化学；(c) 分子生物学；(d) 数字分析和(e) 生物技术。

43. 教科文组织在其参与方案内，将向伊斯兰教科文组织成员国各机构提供实验室设备和教学材料。

44. 世界粮食计划署和伊斯兰教科文组织将合作在伊斯兰国家和难民中扫除文盲。伊斯兰教科文组织将服从双方联合赞助和执行的世界粮食计划署项目。双方将直接讨论这种合作的方式。

## 5. 援助难民

45. 会议满意地注意到，伊斯兰会议组织与联合国难民事务高级专员在援助难民方面进行了密切和广泛的合作。会议欢迎两个组织签订合作协定，这将使现在极好的合作体制化，并予以加强。

46. 会议满意地注意到，伊斯兰会议组织及其成员国基于人道主义原因向伊斯兰会议组织区域大量难民提供的援助。

47. 会议还赞赏地注意到世界粮食计划署向难民提供的援助，并呼吁继续向伊斯兰国家难民提供这种援助。

48. 会议表示支持近东救济工程处在援助巴勒斯坦难民方面开展的工作。会议注意到，救济工程处与伊斯兰会议组织及其附属机构已经建立有成效的工作关系。会议注意到，伊斯兰开发银行最近已原则上同意向近东救济工程处捐献\$ 100万，以便向西岸和加沙地带被占领领土的难民提供特别援助。会议表示相信，这两个组织将加强合作，在难民的痛苦造成新的迫切需要之际，这种合作尤其重要。会议商定，伊斯兰会议组织将保证鼓励其成员国和其它可能的捐助者增加对近东救济工程处的财政支持和其它支持。

49. 伊斯兰教科文组织和联合国教科文组织表示愿意进行合作，在巴基斯坦阿富汗难民营扫除文盲。双方将直接讨论这种合作的方式。

## 6. 技术合作

50. 会议认识到若干成员国在其发展方案和项目中利用各种技术合作模式时遇到的困难。会议确定，必须按照发展中国家目前普遍采取的办法，建立伊斯兰国

家间技术合作联络中心机制。会议认为，鉴于伊斯兰国家间技术合作的目标是发展中国家间技术合作目标的补充，凡有可能，两者可共用一个联络中心。会议建议，应有关成员国政府请求，应该酌情加强伊斯兰国家和发展中国家技术合作机制的联络中心，为此应该争取伊斯兰统经社研训中心和开发计划署的技术援助。

51. 会议认识到，成员国自身应该承担伊斯兰国家间技术合作的主要责任，伊斯兰会议组织和联合国发展系统在促进伊斯兰国家间技术合作方面可以发挥促进作用。会议重申，伊斯兰国家技术合作项目必须由成员国自己发起，管理并主要由成员国自己筹资，伊斯兰会议组织和联合国组织系统可以发挥补充作用。会议建议，那些尚未设立支持伊斯兰国家技术合作项目的特别基金的成员国应考虑设立这种特别基金。

52. 过去两年里，成员国在技术合作的基础上组织了若干部门的技术训练班，这些技术训练班得到伊斯兰会议组织不同机关和联合国系统有关组织的联合支助，会议审查了这些技术训练班的进展情况。会议建议继续提供并且扩大这种支助，以促进伊斯兰国家间技术合作。

53. 会议商定，伊斯兰科技发展基金会和开发计划署将继续联合行动，以促进伊斯兰国家间技术合作。开发计划署同意在得到请求时向伊斯兰科技发展基金会提供其数据库中的有关资料。

54. 会议注意到，开发计划署将协助加强伊斯兰技职训研中心的能力，并将考虑为受训人员和成员国间交流的机动人员提供飞机票费用，以促进技术合作。

55. 会议还注意到，伊斯兰历史、艺术和文化研究中心将向发展中国家间技术合作特别工作组询问对编纂《世界伊斯兰文化机构目录》第四版可能有益的关于发展中国家机构的资料，而且这两个组织将增加信息交流。

56. 会议注意到，伊斯兰教科文组织和开发计划署商定进行合作，促进伊斯兰会议组织成员国间的技术合作。

57. 这种合作可以采取在教育、科学和文化等领域交流专家、顾问和受训人员的形式。

58. 会议注意到，伊斯兰会议组织和联合国发展系统在技术合作活动方面以及在支持促进伊斯兰国家间技术合作活动方面进行合作的范围非常广泛。

59. 除已经指明的七个领域外，伊斯兰会议组织若干机构与联合国系统各组织的双边讨论导致在可以而且适于合作的其它领域达成了相互谅解。这种合作将包括在社会和经济发展所有部门交流关于各自方案、政策和程序的资料，提供专家、顾问和研究金，并联合进行研究。

60. 会议商定，伊斯兰统经社研训中心和联合国秘书处技术合作促进发展部应交流关于各项目和训练方案的资料。特别是伊斯兰统经社研训中心将与技合促进发展部磋商，讨论在伊斯兰统经社研训中心计划举办的下述讨论会方面进行合作的可能性：

(a) 家庭调查技术讨论会，1989年在突尼斯的突尼斯举办，使用语文：法文；

(b) 投资分析和经济管理讨论会，1988年12月在巴基斯坦拉合尔巴基斯坦行政人员大学举办。

61. 会议注意到，技合促进发展部同意通过驻利雅德驻地代表向伊斯兰科技发展基金会提供技合促进发展部区域间顾问名单。

## 7. 发展贸易

62. 会议满意地注意到贸发组织和伊斯兰贸易发展中心（伊斯兰贸发中心）（卡萨布兰卡）在联合国/伊斯兰会议组织合作的优先领域内发展了紧密而广泛的合作。

63. 会议也注意到二个秘书处就下列各点取得的协议：

(a) 贸发会议将定期向伊斯兰贸发中心提供有关伊斯兰国家基本经济指标、受全球优惠制度比率影响的产品以及有助于它们进行贸易谈判的产品的资料；

(b) 安排联合讨论会，特别是有关全球贸易优惠制资料系统及其他贸易自由化计划的讨论会；

(c) 筹备一项研究来审查在伊斯兰国家间建立优惠贸易关系的可能性；

(d) 贸发会议向伊斯兰贸发中心提供援助，以发展后者自己的资料系统。

64. 会议欢迎关税及贸易总协定（总协定）和伊斯兰贸发中心于1988年5月在卡萨布兰卡联合主办有关新的一系列多边贸易谈判的讨论会。它注意到这一讨论会的成功引起伊斯兰会议组织各成员会的兴趣，并注意到已提议联合主办其他讨论会，特别是在科威特主办。

## 8. 其他的合作领域

65. 会议注意到联合国秘书处裁军事务部继续同伊斯兰会议组织合作，特别是斟酌情况在大会各种裁军项目下列出伊斯兰会议组织通过的决议。该部表示随时愿应伊斯兰会议组织的请求，提供旨在促进该组织在裁军领域内活动的任何援助。会议也注意到1988年3月21日至25日在约旦安曼举行的第十七次伊斯兰外交部长会议建议伊斯兰国家应在大会和其他国际会议上继续同裁军会议合作，以期加强无核武器国在面临使用或威胁使用核武器时的安全，以及在非洲、中东和南亚建立无核武器区（见A/43/393-S/19930，附件一）。

66. 会议对联合国秘书处国际经济和社会事务部同伊斯兰会议组织在经济和社会研究及政策分析领域内稳定的长期合作表示满意。一般认为可在下列各领域内进一步合作：国家经济计量模式、在伊斯兰组织成员国间的贸易发展方面使用世界贸易基体、在国际范围内发展社会指标、持续发展、人力资源和能源开发。双方也同意将就缔结一项合作协定进行讨论。

67. 会议注意到伊斯兰组织和救灾专员办事处已同意加强合作，1990年代的《国际减少自然灾害十年》将提供一个加强合作的机会，尤其是在备灾和防灾领域内，并且办事处将向伊斯兰会议组织提供有关向其受灾成员国所提供救济援助的资料。

68. 将经由伊斯兰科技发展基金会向提高妇女地位研训所提供妇女专家和研究金申请人名册, 来促进伊斯兰科技发展基金和研训所间的合作。 研训所将通知基金会关于同该所合作的学术和其他机构提供研究金的情况。

69. 研训所将向基金会选出的一名妇女专家提供高等研究金, 该专家将为研训所正在进行的有关动员妇女参与发展技术的选择与评价的研究提供投入。

70. 研训所将在1988年底前向基金会提出一份关于三个有关妇女和新的及可再生能源国家培训讲习班进展的提案。

71. 会议注意到伊斯兰历史、艺术和文化研究中心和研训所已同意以资料活动的合作为主, 包括定期交换有关妇女与发展的出版物。 它们也探讨其他形式的资料活动, 例如联合展览、海报和影片以及交换数据基, 如通信名单、专业领域内妇女名册和书目。

72. 会议又注意到伊斯兰技职研训中心和研训所已同意就该两组织未来方案发展方面交换资料。 它们也同意为发展一项有关促进妇女计算机技能的联合方案。

73. 会议再注意到伊斯兰教科文组织和研训所已同意在一些领域内合作, 包括就有关妇女教育与发展的课程交换资料以及提供有关妇女问题的相关出版物和培训手册。

74. 会议注意到人口活动基金和伊斯兰统计经社研训中心(安卡拉中心)在人口统计研究和数据收集领域内的可能合作领域, 并欢迎该两机构愿随时开始协商, 从而同其他有关组织和专门机构交换资料及探讨合作领域。

75. 会议注意到国际电联将参加1988年9月在伊斯坦布尔举行的第一届关于电信的部长级会议, 并将同伊斯兰会议组织合作, 为伊斯兰国家编制一项“主要的电信计划”, 并向会议提出一份包含有关上述两个领域的提案, 对电信方面的培训需求作一评价。

76. 会议又注意到联合国科学和技术促进发展中心和伊斯兰历史、艺术和文化研究中心同意前一中心协同第三世界科学院和国际科学联合会协进会（科联协进会）发展的研究和发展数据基方案项目将有助于伊斯兰历史、艺术和文化研究中心的工作。

77. 会议再注意到伊斯兰历史、艺术和文化研究中心已同意有必要进一步加强它们的关系，并寻求新的合作领域，特别是在关于伊斯兰文明的研究领域内。

78. 它也注意到保护伊斯兰文化传统国际委员会和教科文组织将在保护伊斯兰文化传统的领域内合作。

79. 会议又注意到知识产权组织和伊斯兰会议组织秘书处之间有关建立合作基础的协定仍在审查中。

80. 知识产权组织同意联合主办伊斯兰科技发展基金会所计划的关于“穆斯林世界内科学和技术的自力更生”的讨论会，并向该基金会提供一些培训课程的员额以及有关发给许可证的准则和其他一些选定的出版物。知识产权组织也在必要时参考该基金会的专家名册。

81. 会议注意到劳工组织将向安卡拉中心提供有关人力资源发展和人力规划方面的资料，这将作为在这一重要领域内进一步协商和未来合作的基础。

82. 它注意到劳工组织曾协助安卡拉中心安排第二届伊斯兰会议组织成员国国家统计组织首脑会议。

83. 会议又注意到劳工组织为保护移民工人，在伊斯兰会议组织成员国间筹备一次示范的社会安全双边会议。劳工组织将向该中心提供有关就业和世界就业方案的文件和资料，备供审议和未来的双边协商之用。

84. 会议再注意到劳工组织将同伊斯兰技术和职业训练与研究中心建立联系，以确定未来的合作领域。一般同意应首先由劳工组织在意大利都灵的国际高级技术和职业训练中心同伊斯兰技职训研中心联系，以审查旨在发展人力资源和人力规划的课程和讲习班方面的合作领域。

85. 会议还注意到知识产权组织将开始同伊斯兰教科文组织总干事接触，并提出具体的合作领域。

86. 为促进伊斯兰国家的保健教育，会议注意到：

(a) 伊斯兰教科文组织将把卫生组织／儿童基金会编制的《面向行动的小学保健课程典范》（包括可兰经学校在内）译成法文，然后再译成伊斯兰国家的其他各国语文；

(b) 卫生组织／儿童基金会和伊斯兰教科文组织将在伊斯兰国家为督学、监督员和教师安排一些在职培训课程，让他们熟悉教授示范课程的内容和方法；

(c) 伊斯兰教科文组织将参加为国家协调员及其机构间协调员安排的国家间讨论会／讲习班，以讨论执行战略并交流经验；

(d) 伊斯兰教科文组织将在其教师培训方案、识字课程和可兰经学校方案内包括保健教育，并将向参与者提供卫生组织／儿童基金会出版物。

(e) 儿童基金会和伊斯兰教科文组织在教师培训、学前教育和妇女识字方案方面进行合作存在着可能性，“世界儿童状况”报告也有可能译成阿拉伯文和伊斯兰国家其他语文。

87. 会议讨论了人力资源发展问题，并且一般同意双方将进行协商，以审查在这一跨部门领域内合作体制化的可能性。

#### 注

《联合国科学和技术促进发展会议的报告，1979年8月20日至31日，维也纳》（联合国出版物，出售品编号E.79.I.21 和更正），第七章。